

Ogólne Warunki Gwarancji (OWG) –
wersja 01/2026 PL

General Warranty Terms and Conditions (GWTC) –
version 01/2026 EN

§ 1 Postanowienia Ogólne

§ 1 General Provisions

1. MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa z siedzibą w Skawinie, ul. Józefa Piłsudskiego 81, 32-050 Skawina, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 000384384, legitymująca się numerem NIP: 9442234142 oraz REGON: 121510115, udziela gwarancji na produkowane przez siebie szyby zespolone (oznaczone na ramce dystansowej nazwą producenta oraz datą produkcji) oraz pojedyncze formatki szkła na warunkach opisanych w niniejszym dokumencie.

2. Używane w treści niniejszego dokumentu pojęcia mają następujące znaczenie:

a) „Kupujący” oznacza każdorazowo kontrahenta Sprzedawcy, z którym zawierana jest umowa sprzedaży.

b) „OWG” oznacza niniejszy dokument Ogólnych Warunków Gwarancji,

c) „OWS” oznacza dokument Ogólnych Warunków Sprzedaży, który jest integralną częścią umów sprzedaży zawieranych przez Sprzedawcę,

d) „Sprzedawca” oznacza spółkę MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa z siedzibą w Skawinie, ul. Józefa Piłsudskiego 81, 32-050 Skawina, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 000384384, legitymującą się numerem NIP: 9442234142 oraz REGON: 121510115.

1. MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, having its registered office at Józefa Piłsudskiego 81 Street, 32-050 Skawina, entered in the Register of Entrepreneurs maintained by the District Court for Kraków-Śródmieście in Kraków, 12th Commercial Division of the National Court Register (KRS) under No. 000384384, Tax Identification Number (NIP): 9442234142, Statistical Identification Number (REGON): 121510115, grants a warranty for the insulated glass units manufactured by the Seller (identified on the spacer bar by the manufacturer's name and the production date) and for individual glass panes, subject to the terms and conditions set out in this document.

2. For the purposes of this document, the following terms shall have the meanings assigned to them below:

a) "Buyer" means the Seller's contractual counterparty with whom a Sales Agreement is concluded,

b) "GWTC" means these General Warranty Terms and Conditions,

c) "GTCS" means the General Terms and Conditions of Sale, which form an integral part of every Sales Agreement concluded by the Seller,

d) "Seller" means MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, having its registered office at ul. Piłsudskiego 81, 32-050 Skawina, entered in the Register of Entrepreneurs maintained by the District Court for Kraków-Śródmieście in Kraków, 12th Commercial Division of the National Court Register (KRS) under No. 000384384, Tax Identification Number (NIP): 9442234142, Statistical Identification Number (REGON): 121510115.



e) „Umowa Sprzedaży” oznacza każdorazowo umowę sprzedaży zawieraną pomiędzy Sprzedawcą a Kupującym.

f) „Warunki Techniczne” oznacza dokument Warunków Technicznych, który jest integralną częścią umów sprzedaży zawieranych przez Sprzedawcę.

3. OWG stanowią integralną część Umów Sprzedaży, a także ofert składanych przez Sprzedawcę.

4. Wszystkie towary produkowane przez Sprzedawcę są wykonywane zgodnie z obowiązującymi przepisami technicznymi oraz z należytą starannością wynikającą z charakteru działalności prowadzonej przez Sprzedawcę.

5. Ewentualna wadliwość szyb dostarczonych przez Sprzedawcę jest oceniana według kryteriów wynikających z Warunków Technicznych. Oceny wad dokonuje się w sposób opisany w Warunkach Technicznych. Podstawą oceny są normy: EN 1279, EN 12543, EN 1863, EN 12150 oraz inne mające zastosowanie.

§ 2 Przedmiotowy i czasowy zakres obowiązywania gwarancji

1. Sprzedawca udziela 8-letniej gwarancji na szczelność szyb zespolonych wykonanych z zastosowaniem technologii TPS® (Thermo Plastic Spacer) o kształtach prostokątnych.

2. Sprzedawca udziela 5-letniej gwarancji:

a) szczelności szyb zespolonych o kształtach prostokątnych, z wyłączeniem szyb, o których mowa w ust. 1,

b) utrzymania adhezji szyb wielowarstwowych (laminowanych),

3. Sprzedawca udziela 2-letniej gwarancji:

a) szczelności szyb zespolonych o kształtach nieprostokątnych.

4. Udzielana gwarancja dotyczy wyłącznie szyb mających zastosowanie w budownictwie lądowym,

e) "Sales Agreement" means each agreement for the sale of goods concluded between the Seller and the Buyer.

f) "Technical Conditions" means the Technical Conditions document, which forms an integral part of every Sales Agreement concluded by the Seller.

3. These GWTC constitute an integral part of every Sales Agreement as well as every quotation issued by the Seller.

4. All products manufactured by the Seller are produced in accordance with the applicable technical regulations and with due care consistent with the nature of the Seller's business activities.

5. Any alleged defects in the glass supplied by the Seller shall be assessed in accordance with the criteria set out in the Technical Conditions. The assessment of defects shall be carried out in the manner specified therein. The assessment shall be based on the applicable standards, including EN 1279, EN 12543, EN 1863, EN 12150, and any other applicable standards.

§ 2 Scope and Duration of the Warranty

1. The Seller provides an eight (8) year warranty covering the hermetic seal of rectangular insulated glass units manufactured using TPS® (Thermo Plastic Spacer) technology.

2. The Seller provides a five (5) year warranty covering:

a) the hermetic seal of rectangular insulated glass units, excluding those referred to in Clause 1 above;

b) the retention of adhesion in laminated glass.

3. The Seller provides a two (2) year warranty covering:

a) the hermetic seal of non-rectangular insulated glass units.

4. The warranty applies exclusively to glass products intended for use in building construction that have been installed and used in accordance with good



zamontowanych i używanych zgodnie ze sztuką i zasadami prawidłowego montażu i użytkowania.

5. Okres gwarancji rozpoczyna swój bieg w momencie wydania towaru Kupującemu.

6. Za szczelność uważa się niewystępowanie wyroszenia pary wodnej w normalnych warunkach atmosferycznych wewnątrz szyby zespolonej.

§ 3 Wyłączenia gwarancji

1. Gwarancji nie podlegają:

a) szyby zespolone w których użyto szkła ornamentowego zwróconego strukturą do wewnątrz zespolenia,

b) wyroby wykonane na życzenie i ryzyko Kupującego wbrew standardom i zaleceniom,

c) uszkodzenia mechaniczne, przy czym przez uszkodzenia mechaniczne rozumie się także uszkodzenia wynikłe wskutek nieprawidłowego, w tym niezgodnego z umową i OWS, montażu, magazynowania i czyszczenia dostarczonych przez Sprzedawcę produktów,

d) samoistne pęknięcia szyb wynikające ze zjawisk opisanych w dokumencie Warunki Techniczne,

e) wycieki butylu spowodowane użyciem niewłaściwych materiałów do montażu,

f) uszkodzenia szyb zamontowanych na dużych wysokościach n.p.m., (przy czym za duże wysokości uważa się co najmniej 800 n.p.m.) powstałych wskutek niezamontowania zaworków regulujących ciśnienie,

g) stopniowa utrata wypełnienia gazowego w trakcie eksploatacji szyb zespolonych,

h) dzwonienie szprosów wewnątrzszybowych,

i) wady powstałe wskutek jakiegokolwiek przetwarzania szkła przez Kupującego,

j) zjawiska fizyczne które mogą wystąpić w szybach zespolonych, wskazane w dokumencie Warunki Techniczne i które według Warunków Technicznych nie są uważane za wady:

engineering practice and the applicable installation and operating requirements.

5. The warranty period shall commence on the date the goods are delivered to the Buyer.

6. For the purposes of this warranty, the hermetic seal of an insulated glass unit shall be deemed to be maintained provided that, under normal atmospheric conditions, no condensation forms within the cavity of the insulated glass unit.

§ 3 Warranty Exclusions

1. The warranty shall not apply to:

a) insulated glass units incorporating patterned (ornamental) glass where the patterned surface is oriented towards the cavity of the insulated glass unit;

b) products manufactured at the Buyer's specific request and at the Buyer's risk, contrary to the Seller's standards, technical recommendations or specifications;

c) mechanical damage, including damage resulting from improper installation, storage or cleaning of the products supplied by the Seller, including installation, storage or cleaning carried out contrary to the Sales Agreement or the General Terms and Conditions of Sale (GTCS),

d) spontaneous glass breakage resulting from the physical phenomena described in the Technical Conditions,

e) butyl leakage caused by the use of unsuitable installation materials,

f) damage to glass installed at high altitudes above sea level (where 800 metres above sea level or higher shall be regarded as high altitude) resulting from the failure to install pressure equalisation valves,

g) the gradual loss of gas filling during the normal service life of insulated glass units,

h) rattling of integral decorative glazing bars (Georgian bars),

i) defects resulting from any processing or modification of the glass carried out by the Buyer,

j) physical phenomena that may occur in insulated glass units, as described in the Technical Conditions, and which are not regarded as defects under the Technical Conditions, including:



- zjawisko interferencji,
- anizotropia,
- ugięcia szyb zespolonych powstające w wyniku zmian ciśnienia i temperatury,
- falistość od wałków,
- zewnętrzna kondensacja,
- odchylenia barwy,
- zwilżalność powierzchni szkła na skutek wilgoci, pęknięcia termiczne oraz mechaniczne.

k) zjawiska fizyczne które mogą wystąpić w szybach wielowarstwowych (laminowanych), wskazane w dokumencie Warunki Techniczne, i które według Warunków Technicznych nie są uważane za wady:

- anizotropia,
- falistość od wałków,
- odchylenia barwy folii do laminowania,
- odchylenia barwy szkła,
- pęknięcia termiczne i mechaniczne.

l) zjawiska fizyczne które mogą wystąpić w pojedynczych formatkach szkła, wskazane w dokumencie Warunki Techniczne i które według Warunków Technicznych nie są uważane za wady:

- anizotropia,
- falistość od wałków,
- odchylenia barwy szkła,
- pęknięcia termiczne i mechaniczne.

2. W przypadku gwarancji utrzymania adhezji szyb wielowarstwowych (laminowanych) gwarancja nie obejmuje pasa brzegowego o długości 100 mm od krawędzi szkła oraz od krawędzi otworu.

3. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za materiały powierzone, dostarczone przez Kupującego w zakresie ewentualnych, jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, typu zarysowania, pęknięcia, itp. Przetwarzanie szkła powierzonego nie podlega gwarancji oraz jakiegokolwiek ocenie zgodności wyrobu.

§ 4 Wykonywanie uprawnień z gwarancji

1. Wszystkie wady podlegające reklamacji należy zgłosić Sprzedawcy niezwłocznie po ich ujawnieniu się,

- interference phenomena,
- anisotropy,
- deflection of insulated glass units resulting from changes in atmospheric pressure and temperature,
- roller wave distortion,
- external condensation,
- colour variations,
- changes in the wettability of the glass surface caused by moisture, thermal and mechanical breakage.

k) physical phenomena that may occur in laminated glass, as described in the Technical Conditions, and which are not regarded as defects under the Technical Conditions, including:

- anisotropy,
- roller wave distortion,
- colour variations of the interlayer,
- colour variations of the glass,
- thermal and mechanical breakage.

l) physical phenomena that may occur in individual glass panes, as described in the Technical Conditions, and which are not regarded as defects under the Technical Conditions, including:

- anisotropy,
- roller wave distortion,
- colour variations of the glass,
- thermal and mechanical breakage.

2. In the case of the warranty covering the retention of adhesion in laminated glass, the warranty shall not apply to the 100 mm edge zone, measured from the edge of the glass or from the edge of any drilled hole or cut-out.

3. The Seller shall not be liable for customer-supplied materials entrusted by the Buyer in respect of any mechanical damage whatsoever, including, without limitation, scratches, cracks or similar defects. The processing of customer-supplied glass is not covered by this warranty and shall not be subject to any conformity assessment by the Seller.

§ 4 Warranty Claims Procedure

1. Any defect covered by this warranty shall be reported to the Seller immediately upon its discovery,



lecz nie później niż w ciągu 2 miesięcy od momentu ich wystąpienia, pod rygorem utraty uprawnień z gwarancji.

2. Zgłoszenie reklamacyjne powinno nastąpić w formie pisemnej na adres siedziby Sprzedawcy lub mailowej na adres: reklamacje@matpol.eu, powinno również zawierać dokumentację fotograficzną zgłaszanych wad. Brak dokumentacji fotograficznej może skutkować opóźnieniem lub nierozpatrzeniem reklamacji.

3. W ramach uprawnień z gwarancji Kupujący może żądać wymiany wadliwego towaru na nowy. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za inne koszty poniesione przez Kupującego w związku z wadliwością towaru.

4. W przypadku zgłoszenia wadliwości szyb, w celu zweryfikowania zgłaszanych wad przez Sprzedawcę, Kupujący jest obowiązany udostępnić Sprzedawcy reklamowany towar niezbędny do rozpatrzenia reklamacji, lub na żądanie Sprzedawcy dostarczyć go do siedziby Sprzedawcy na własny koszt, w ciągu 30 dni od chwili dostarczenia w zamian za nie nowych szyb, pod rygorem utraty uprawnień z gwarancji.

5. Nowe szyby mogą zostać wykonane odpłatnie do czasu weryfikacji zgłoszonych wad. W przypadku uznania zasadności reklamacji, Sprzedawca dokona korekty faktury za wykonane szyby.

6. Zwrot szyb reklamowanych w celu weryfikacji musi być każdorazowo zgłoszony kierowcy i potwierdzony w dokumencie „karty odbioru szyb reklamowanych” sporządzonej w dwóch egzemplarzach – po jednym dla Kupującego i dla Sprzedawcy.

7. Sprzedawca jest obowiązany do rozpatrzenia reklamacji w ciągu 14 dni od zgłoszenia reklamacyjnego.

8. Zwrotowi nie podlegają szyby jeżeli zasadność reklamacji została potwierdzona przez oględziny Sprzedawcy.

and in any event no later than two (2) months from the date on which it occurred, failing which the Buyer shall forfeit its rights under this warranty.

2. A warranty claim shall be submitted either in writing to the Seller's registered office or by e-mail to reklamacje@matpol.eu. The claim shall also include photographic documentation of the reported defects. Failure to provide photographic documentation may result in a delay in processing the claim or in the claim not being considered.

3. Under this warranty, the Buyer may request the replacement of the defective goods with new goods. The Seller shall not be liable for any other costs or expenses incurred by the Buyer in connection with the defective goods.

4. Where a warranty claim relates to defective glass products, the Buyer shall make the claimed goods available to the Seller for inspection to enable verification of the reported defects. At the Seller's request, the Buyer shall, at its own expense, return the claimed goods to the Seller's registered office within thirty (30) days from the date on which the replacement glass was delivered. Failure to comply with this requirement shall result in the loss of the Buyer's rights under this warranty.

5. Replacement glass may be manufactured and supplied on a chargeable basis pending verification of the reported defects. If the warranty claim is subsequently accepted as justified, the Seller shall issue a corrective invoice in respect of the replacement glass supplied.

6. The return of glass products for warranty inspection shall in each case be reported to the Seller's driver and confirmed by means of a "Claimed Glass Collection Form", prepared in two counterparts, one for the Buyer and one for the Seller.

7. The Seller shall examine and respond to the warranty claim within fourteen (14) days of receiving the warranty claim.

8. Glass products shall not be returned to the Buyer where the validity of the warranty claim has been confirmed following the Seller's inspection.



§ 5 Postanowienia końcowe

§ 5 Final Provisions

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Ogólnych Warunków Gwarancji (OWG) mogą być dokonane jednostronnie przez Sprzedawcę. Wiążący dla Kupującego jest dokument OWG, który został mu przedstawiony przed zawarciem umowy. Zmiana postanowień OWG po złożeniu zamówienia przez Kupującego jest możliwa wyłącznie poprzez zawarcie przez Strony dodatkowego porozumienia.

2. Nieskuteczność lub nieważność któregośkolwiek z postanowień OWG, nie wpływa na związanie Kupującego OWG w pozostałej części.

3. Dla umów pomiędzy Stronami zastosowanie ma prawo polskie.

4. W zakresie nieuregulowanym OWG, zastosowanie mają Warunki Techniczne, Ogólne Warunki Sprzedaży (OWS) oraz przepisy powszechnie obowiązujące.

5. Wszelkie spory wynikłe na podstawie umów zawieranych przez Strony, Strony w pierwszej kolejności będą starać się rozwiązać polubownie. Postanowienie niniejsze nie stanowi zapisu na sąd polubowny.

6. Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów pomiędzy Stronami jest sąd właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Sprzedawcy.

1. The Seller reserves the right to amend or supplement these General Warranty Terms and Conditions (GWTC) unilaterally. The version of the GWTC provided to the Buyer prior to the conclusion of the Sales Agreement shall be binding upon the Buyer. Any amendment to these GWTC after the Buyer has placed an order shall be effective only if agreed by the Parties in a separate written agreement.

2. Should any provision of these GWTC become invalid, unenforceable or ineffective, such invalidity, unenforceability or ineffectiveness shall not affect the validity or enforceability of the remaining provisions of these GWTC.

3. All Sales Agreements concluded between the Parties shall be governed by the laws of the Republic of Poland.

4. Any matters not expressly governed by these GWTC shall be governed by the Technical Conditions, the General Terms and Conditions of Sale (GTCS) and the applicable provisions of generally binding law.

5. Any disputes arising out of or in connection with Agreements concluded between the Parties shall, in the first instance, be resolved amicably through negotiations. This provision shall not constitute an arbitration agreement.

6. The court having territorial jurisdiction over the Seller's registered office shall have exclusive jurisdiction to resolve any disputes arising between the Parties.

